



Analisi dei requisiti Progetto Piattaforma di Localizzazione Testi

submarines.g4@gmail.com

Informazioni sul documento

Responsabile	...
Redattori	Cescon Matteo
	...
Verificatori	...
	...
Uso	Esterno
Destinatari	Prof. Tullio Vardanega
	Prof. Riccardo Cardin
	Michele Massaro - Zero12 s.r.l.
Versione	0.0.0

Sommario

Questo documento definisce nel dettaglio l'analisi dei requisiti che il prodotto deve soddisfare e tutti i possibili scenari e casi d'uso che tratta.

Registro delle Modifiche

Versione	Data	Autore	Ruolo	Descrizione
0.0.1	2022/11/24	Matteo Cescon	...	Creata prima bozza Analisi dei requisiti

Contenuti

1	Introduzione	1
1.1	Glossario	1
1.2	Riferimenti	1
1.2.1	Riferimenti normativi	1
1.2.2	Riferimenti informativi	1
2	Descrizione generale del prodotto	1
2.1	Scopo del prodotto	1
2.2	Target	1
2.3	Attori	1
2.3.1	Attori principali	1
2.3.2	Attori secondari	1
3	Obblighi progettuali	1
4	Casi d'uso	1
4.1	Scopo	1
4.2	UC 1 - Accesso	2
4.2.1	UC 1.1 - Prima autenticazione	2
4.2.1.1	UC 1.1.1 - Cambio password obbligatorio	2
4.2.1.2	UC 1.1.2 - Inserimento indirizzo email obbligatorio	2
4.2.1.3	UC 1.1.3 - Inserire dati personali	2
4.2.2	UC 1.2 - Autenticazione generica	2
4.2.2.1	UC 1.2.1 - Inserimento indirizzo email	2
4.2.2.2	UC 1.2.2 - Inserimento password	2
4.2.3	UC 1.3 - Password dimenticata	2
4.2.3.1	UC 1.3.1 - Inserimento indirizzo email per recupero	2
4.2.3.2	UC 1.3.2 - Inserimento nuova password	2
4.2.3.3	UC 1.3.3 - Conferma password	2
4.3	UC 2 - Logout	2
4.4	UC 3 - Cambio password	2
4.4.1	UC 3.1 - Inserimento password vecchia	2
4.4.2	UC 3.2 - Inserimento password nuova	2
4.4.3	UC 3.3 - Conferma password	2
4.5	UC 4 - Inserimento traduzione	2
4.5.1	UC 4.1 - Inserimento lingua da tradurre	2
4.5.2	UC 4.2 - Inserimento lingua tradotta	2
4.5.3	UC 4.3 - Inserimento espressione lingua da tradurre	2
4.5.4	UC 4.4 - Inserimento espressione lingua tradotta	2
4.6	UC 5 - Revisione traduzione	2
4.6.1	UC 5.1 - Approvazione	2
4.6.2	UC 5.2 - Eliminazione	2
4.7	UC 6 - Modifica traduzione	2
4.7.1	UC 6.1 - Modifica lingua da tradurre	3
4.7.2	UC 6.2 - Modifica lingua tradotta	3
4.7.3	UC 6.3 - Modifica espressione lingua da tradurre	3
4.7.4	UC 6.4 - Modifica espressione lingua tradotta	3
4.8	UC 7 - Elimina traduzione	3
4.9	UC 8 - Ricerca	3

4.9.1	UC 8.1 - Ricerca tramite parola	3
4.9.1.1	UC 8.1.1 - Inserimento parola	3
4.9.2	UC 8.2 - Ricerca tramite id univoco	3
4.9.2.1	UC 8.2.1 - Inserimento id	3
4.9.3	UC 9 - Filtraggio ricerca	3
4.9.4	UC 9.1 - Filtraggio per lingua da tradurre	3
4.9.5	UC 9.2 - Filtraggio per lingua tradotta	3
4.9.6	UC 9.3 - Filtraggio per data di creazione	3
4.9.7	UC 9.4 - Filtraggio per utente traduttore	3
4.9.8	UC 9.5 - Filtraggio per approvazione	3
4.9.9	UC 9.6 - Filtraggio per pubblicazione	3
4.10	UC 10 - Pubblicazione di una traduzione	3
4.11	UC 11 - Aggiunta cliente	3
4.11.1	UC 11.1 - Inserimento nome cliente	3
4.11.2	UC 11.2 - Inserimento numero traduzioni disponibili	3
4.12	UC 12 - Eliminazione cliente	3
5	Requisiti	3
5.1	Requisiti di vincolo	3
5.2	Requisiti di qualità	3
5.3	Requisiti funzionali	3
5.4	Tracciamento requisiti	3

Elenco delle tabelle

Elenco delle figure

1 Introduzione

1.1 Glossario

Per chiarezza c'è un documento "Glossario v.1.0.0" presente nella documentazione che va a chiarire tutti i termini e le espressioni che possono risultare ambigue. Questi termini avranno il pedice 'G', esempio "parola_G". In caso venga citato un documento verrà inserito il pedice 'D', esempio "document_D".

1.2 Riferimenti

1.2.1 Riferimenti normativi

- Capitolato C4: <https://www.math.unipd.it/~tullio/IS-1/2022/Progetto/C4.pdf>
- Verbale esterno 2022-10-25.pdf_D: <https://github.com/SubmarinesG4/SubmarinesG4-SWE/blob/main/RTB/Documenti%20esterni/Verbal/Verbale%20esterno%202022-10-25.pdf>
- Norme di progetto v.0.0.1_D: [INSERIREURL](#)

1.2.2 Riferimenti informativi

- Slides lezione T6 - Analisi dei requisiti: <https://www.math.unipd.it/~tullio/IS-1/2022/Dispense/T06.pdf>
- Slides lezione - Analisi e descrizione delle funzionalità: use case e relativi diagrammi (UML): <https://www.math.unipd.it/~rcardin/swea/2022/Diagrammi%20Use%20Case.pdf>

2 Descrizione generale del prodotto

2.1 Scopo del prodotto

Lo scopo di *INSERIRE NOME SOFTWARE* è di essere un insieme di API che forniscano traduzioni multi-lingua. Saranno utilizzate quindi da terzi per effettuare traduzioni sulle applicazioni di loro proprietà.

2.2 Target

Il target del software saranno aziende proprietarie di applicativi che necessitano di un meccanismo di traduzione per interfacciarsi al mercato internazionale.

2.3 Attori

2.3.1 Attori principali

2.3.2 Attori secondari

3 Obblighi progettuali

4 Casi d'uso

4.1 Scopo

In questa sezione verranno presentati gli use cases che verranno trattati dal software.

4.2 UC 1 - Accesso

4.2.1 UC 1.1 - Prima autenticazione

Flusso di eventi: UC1.1.1

4.2.1.1 UC 1.1.1 - Cambio password obbligatorio

4.2.1.2 UC 1.1.2 - Inserimento indirizzo email obbligatorio

4.2.1.3 UC 1.1.3 - Inserire dati personali

4.2.2 UC 1.2 - Autenticazione generica

4.2.2.1 UC 1.2.1 - Inserimento indirizzo email

4.2.2.2 UC 1.2.2 - Inserimento password

4.2.3 UC 1.3 - Password dimenticata

Flusso di eventi: UC1.3.1 UC1.3.2 UC1.3.3

4.2.3.1 UC 1.3.1 - Inserimento indirizzo email per recupero

4.2.3.2 UC 1.3.2 - Inserimento nuova password

4.2.3.3 UC 1.3.3 - Conferma password

4.3 UC 2 - Logout

4.4 UC 3 - Cambio password

4.4.1 UC 3.1 - Inserimento password vecchia

4.4.2 UC 3.2 - Inserimento password nuova

4.4.3 UC 3.3 - Conferma password

4.5 UC 4 - Inserimento traduzione

Flusso di eventi: UC4.1 UC4.2 UC4.3 UC4.4

4.5.1 UC 4.1 - Inserimento lingua da tradurre

4.5.2 UC 4.2 - Inserimento lingua tradotta

4.5.3 UC 4.3 - Inserimento espressione lingua da tradurre

4.5.4 UC 4.4 - Inserimento espressione lingua tradotta

4.6 UC 5 - Revisione traduzione

4.6.1 UC 5.1 - Approvazione

4.6.2 UC 5.2 - Eliminazione

Flusso di eventi: utente schiaccia elimina, utente schiaccia conferma elimina

4.7 UC 6 - Modifica traduzione

Flusso di eventi: UC6.1 UC6.2 UC6.3 UC6.4

- 4.7.1 UC 6.1 - Modifica lingua da tradurre
- 4.7.2 UC 6.2 - Modifica lingua tradotta
- 4.7.3 UC 6.3 - Modifica espressione lingua da tradurre
- 4.7.4 UC 6.4 - Modifica espressione lingua tradotta
- 4.8 UC 7 - Elimina traduzione

Flusso di eventi: utente schiaccia elimina, utente schiaccia conferma elimina

- 4.9 UC 8 - Ricerca
 - 4.9.1 UC 8.1 - Ricerca tramite parola
 - 4.9.1.1 UC 8.1.1 - Inserimento parola
 - 4.9.2 UC 8.2 - Ricerca tramite id univoco
 - 4.9.2.1 UC 8.2.1 - Inserimento id
 - 4.9.3 UC 9 - Filtraggio ricerca
 - 4.9.4 UC 9.1 - Filtraggio per lingua da tradurre
 - 4.9.5 UC 9.2 - Filtraggio per lingua tradotta
 - 4.9.6 UC 9.3 - Filtraggio per data di creazione
 - 4.9.7 UC 9.4 - Filtraggio per utente traduttore
 - 4.9.8 UC 9.5 - Filtraggio per approvazione
 - 4.9.9 UC 9.6 - Filtraggio per pubblicazione
- 4.10 UC 10 - Pubblicazione di una traduzione
- 4.11 UC 11 - Aggiunta cliente
 - 4.11.1 UC 11.1 - Inserimento nome cliente
 - 4.11.2 UC 11.2 - Inserimento numero traduzioni disponibili
- 4.12 UC 12 - Eliminazione cliente

5 Requisiti

- 5.1 Requisiti di vincolo
- 5.2 Requisiti di qualità
- 5.3 Requisiti funzionali
- 5.4 Tracciamento requisiti